

Smart-UPS™ Gruppo di continuità

2200/3000 VA,

Rack-Mount 2U, con batterie agli ioni di litio

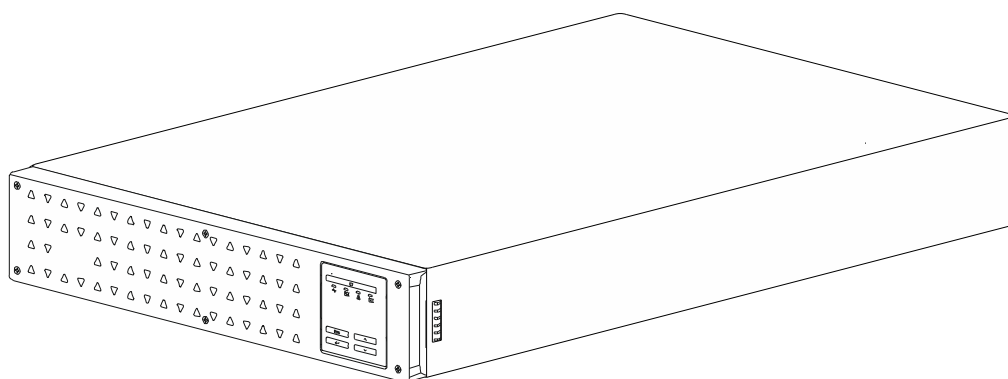
Manuale dell'utente

SMTL2200RMI2UC/SMTL2200RMI2UCNC

SMTL3000RMI2UC/SMTL3000RMI2UCNC

IT TME20822

08/2023



Informazioni Legali

Il marchio APC e tutti i marchi di Schneider Electric SE e delle sue consociate citati in questa guida sono di proprietà di Schneider Electric SE o delle sue affiliate. Tutti gli altri marchi possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

Questa guida e il suo contenuto sono protetti dalle leggi sul copyright applicabili e vengono forniti a solo scopo informativo. Nessuna parte di questa guida può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altro), per qualsiasi scopo, senza la previa autorizzazione scritta di APC.

APC non concede alcun diritto o licenza per l'uso commerciale della guida o del suo contenuto, ad eccezione di una licenza non esclusiva e personale per consultarla "così com'è". I prodotti e le apparecchiature APC devono essere installate e utilizzati soltanto da personale qualificato.

Poiché gli standard, le specifiche e i progetti cambiano di volta in volta, le informazioni contenute in questa guida possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

Nella misura consentita dalla legge applicabile, APC e le sue consociate non si assumono alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni nel contenuto informativo di questo materiale o conseguenze derivanti da o risultanti dall'uso delle informazioni contenute nel presente documento.

Importanti Istruzioni Sulla Sicurezza

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI - Questo manuale contiene istruzioni importanti che dovrebbero essere seguite durante l'installazione e la manutenzione dell'UPS e delle batterie.



Questo è il simbolo "Leggi il manuale dell'utente". Leggere la documentazione per l'utente per acquisire familiarità con l'apparecchiatura.

Leggere attentamente queste istruzioni e guardare l'apparecchiatura per acquisire familiarità con il dispositivo prima di provare a installarlo e operare.

Nel presente manuale o nell'apparecchiatura possono apparire i seguenti messaggi speciali per avvertire di potenziali pericoli o per richiamare l'attenzione su informazioni che chiariscono o semplificano una procedura.



L'aggiunta di questo simbolo a un'etichetta di sicurezza di "Pericolo" o "Avvertenza" indica che esiste il pericolo di scossa elettrica che può provocare lesioni personali nel caso di mancata osservanza delle istruzioni.



Questo è il simbolo di allarme di sicurezza. Viene utilizzato per avvisare di potenziali rischi di lesioni personali. Rispettare tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare possibili lesioni o morte.



PERICOLO

PERICOLO indica una situazione di pericolo che, se non evitata, **provoca** morte o gravi.



AVVERTENZA

AVVERTENZA Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, **potrebbe** provocare morte o gravi lesioni.



ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione di pericolo che, se non evitata, **può** provocare lesioni leggere o moderate.

AVVISO

AVVISO viene utilizzato per indicare pratiche non legate a lesioni fisiche.

Linee guida per la manipolazione dei prodotti

					
<18 kg <40 lb	18-32 kg 40-70 lb	32-55 kg 70-120 lb	>55 kg >120 lb		

Le apparecchiature elettriche devono essere installate e gestite soltanto da personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per eventuali conseguenze derivanti dall'uso di questo materiale.

Informazioni di carattere generale e per la sicurezza

Alla consegna, ispezionare il contenuto dell'imballaggio. Informare il vettore e il rivenditore qualora si riscontrino danni.

- Rispettare i codici nazionali e locali vigenti in materia elettrica.
- È necessario affidare tutto il cablaggio a un elettricista qualificato.
- **Cambiamenti o modifiche a questa unità non espressamente approvati da APC by Schneider Electric potrebbero invalidare la garanzia.**
- L'UPS è stato progettato esclusivamente per l'uso in ambienti chiusi.
- Non esporre questa unità alla luce diretta del sole, al contatto con liquidi o a eccessiva polvere o umidità.
- Verificare che le prese d'aria sull'UPS non siano bloccate. Controllare che vi sia spazio sufficiente per una ventilazione adeguata.
- Per un UPS con un cavo di alimentazione preinstallato, collegare direttamente il cavo di alimentazione dell'UPS ad una presa di rete. Non utilizzare protezioni da sovratensioni o prolunghe.
- L'apparecchiatura è pesante. Adottare sempre tecniche di sollevamento sicure e adeguate al peso dell'.
- Installare sempre le periferiche sopra l'UPS in configurazioni con montaggio a rack.
- I moduli batteria sostituibili (RBM) sono pesanti. Rimuovere gli RBM prima di installare l'UPS.
- È possibile trovare ulteriori istruzioni nella Guida per la sicurezza in dotazione con l'unità.

Sicurezza relativa all'interruzione dell'alimentazione

L'UPS è dotato di batterie interne; esiste pertanto il rischio di scossa elettrica quando si scollega l'unità dal circuito di derivazione (rete). Prima di installare o seguire la manutenzione sull'apparecchiatura, controllare che:

- L'interruttore automatico d'ingresso sia in posizione **OFF**.
- Le batterie dell'UPS interno devono essere rimosse.

Sicurezza a livello elettrico

- Utilizzare attrezzi con manici isolati.
- Non toccare alcun connettore metallico prima di aver interrotto l'alimentazione.
- Il conduttore di terra protettivo dell'UPS trasporta la corrente di dispersione dalle periferiche di carico (attrezzatura per computer). Come parte del circuito di derivazione che alimenta l'UPS, è necessario installare un filo di terra isolato. Il filo di terra deve essere identico per dimensioni e materiale isolante ai fili dell'alimentazione del circuito di derivazione, sia dotati che privi di massa. Il conduttore generalmente è di colore verde, con o senza una striscia gialla.
- La corrente di dispersione di un gruppo di continuità di tipo A non deve superare i 3,5 mA in caso di utilizzo di un distinto terminale di messa a terra.
- Il conduttore di terra in ingresso dell'UPS deve essere correttamente collegato alla terra protettiva sul pannello di manutenzione.
- Se l'alimentazione in ingresso dell'UPS viene fornita da un sistema di derivazione separato, il conduttore di terra deve essere collegato correttamente al trasformatore di alimentazione o al gruppo motore-generatore.

Sicurezza relativa alla batteria**AVVERTENZA****RISCHIO DI PERICOLO CHIMICO E CALORE ECCESSIVO**

- Sostituire la batteria almeno ogni 10 anni o alla fine della sua vita utile, a seconda di quale avvenga prima.
- Sostituire immediatamente la batteria quando l'UPS segnala la necessità di sostituire la batteria.
- Sostituire le batterie con altre nella stessa quantità e dello stesso tipo installate originariamente nell'apparecchiatura.
- Sostituire immediatamente la batteria quando l'UPS indica una condizione di sovratemperatura della batteria, o una sovratemperatura interna dell'UPS. Spegnerne l'UPS, scollegarlo dall'ingresso AC e scollegare le batterie.
- Non utilizzare l'UPS fino a quando le batterie non sono state sostituite.

Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe provocare lesioni gravi o mortali.

- La manutenzione delle batterie deve essere effettuata o supervisionata da personale esperto in materia e a conoscenza di tutte le necessarie precauzioni.
- Contattare l'assistenza clienti internazionale di APC by Schneider Electric per determinare l'età degli RBM installati.
- La durata normale della batteria è da cinque a dieci anni. I fattori ambientali influiscono sulla durata della batteria. Temperature ambiente elevate, alimentazione di rete di scarsa qualità nonché scariche brevi e frequenti riducono la durata della batteria.
- Per prestazioni della batteria più lunghe, la temperatura ambiente deve essere mantenuta tra 68 e 77 °F (20 e 25 °C).
- Sostituire il modulo batteria una volta che il modulo batteria ha raggiunto la fine della sua vita utile, anche se l'UPS non ha indicato che è necessaria la sostituzione della batteria.
- Le batterie sono sostituibili dall'utente. In condizioni operative normali, non è necessaria la sostituzione. Se si tenta di sostituire le batterie,
 - Utilizzare esclusivamente moduli batteria APC by Schneider Electric.
 - Non utilizzare batterie di terze parti per la sostituzione.
- APC by Schneider Electric utilizza batterie agli ioni di litio. Nell'uso e nella manipolazione normale non esiste alcun contatto con i componenti interni della batteria.
- Non conficcare chiodi nel pacco batteria.
- Non colpire il pacco batteria con un martello
- Non stare in piedi sulla batteria.
- Non mettere in corto circuito il pacco batteria.
- Non posizionare o utilizzare il pacco batteria vicino a calore o fuoco.
- Non utilizzare un pacco batteria apparentemente danneggiato o deformato.
- Non utilizzare il pacco batteria per alimentare altre apparecchiature.

- **ATTENZIONE:** Le batterie possono presentare il rischio di scariche elettriche e alte correnti di cortocircuito. Il contatto con qualsiasi parte di una batteria collegata a terra può provocare scosse elettriche. Quando si maneggiano le batterie, osservare le seguenti precauzioni:
 - Indossare guanti e stivali di gomma.
 - Non appoggiare strumenti o componenti metallici sulle batterie.
 - Scollegare la fonte di ricarica e caricare prima dell'installazione o della manutenzione della batteria.
 - Rimuovere la batteria durante l'installazione e la manutenzione per ridurre la probabilità di urti.
 - Determinare se la batteria è stata messa a terra intenzionalmente o inavvertitamente. Il contatto con qualsiasi parte di una batteria collegata a terra può provocare scosse elettriche e ustioni a causa dell'elevata corrente di cortocircuito. È possibile ridurre il rischio di questi pericoli se una persona qualificata ne rimuove le cause durante l'installazione e la manutenzione. Rimuovere la connessione da terra se si determina che una qualsiasi parte della batteria è collegata a terra.
- **ATTENZIONE:** Quando si installano o sostituiscono le batterie, non indossare gioielli quali catene, orologi da polso o anelli. Elevati livelli di energia trasferiti da materiali conduttivi possono provocare gravi ustioni.
- **ATTENZIONE:** Non eliminare il pacco batteria gettandolo nelle fiamme. Altrimenti, potrebbero esplodere.
- **ATTENZIONE:** Non aprire o tagliare le batterie. Ciò esporrà i terminali delle celle che costituiscono un pericolo energetico.
- **ATTENZIONE:** Non aprire o tagliare le batterie. L'elettrolito rilasciato è dannoso per la cute e gli occhi ed è tossico.
- **ATTENZIONE:** Le batterie guaste possono raggiungere temperature che superano le soglie di bruciatura per le superfici con cui si viene a contatto.

Informazioni generali

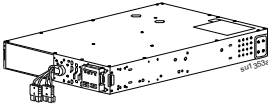
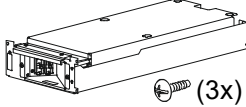
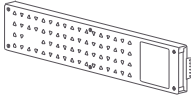
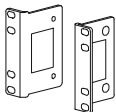
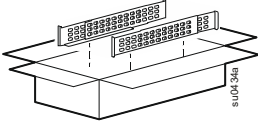
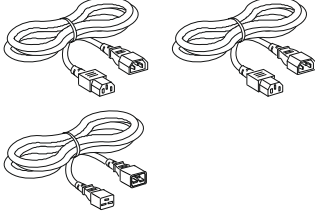
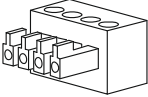
- Il modello e i numeri di serie sono riportati su una piccola etichetta nel pannello posteriore. In alcuni modelli, un'altra etichetta è posizionata sul telaio sotto la mascherina anteriore.
- Riciclare sempre le batterie usate. Per informazioni sul riciclaggio delle batterie, vedere apc.com/recycle.
- Riciclare i materiali di imballaggio o conservarli per un eventuale riutilizzo.

Avviso di radiofrequenza

Questo prodotto è un UPS di categoria C2. In un'area abitata, questo prodotto può causare interferenze radio, in tal caso l'utente dovrà prendere precauzioni aggiuntive.

Contenuto della confezione

Ispezionare il contenuto alla consegna. Informare il vettore e il rivenditore se l'unità fosse danneggiata.

UPS 	Modulo batteria  (3x)	Mascherina 
Documentazione per l'utente 	Guida al download del software PowerChute™ 	Cavi dell'alimentazione in ingresso 
Staffe per il montaggio su rack 	Kit barre 	Cavi di alimentazione di uscita 
Vite a testa piana (4x) 	Rondella (10x) 	Connettore EPO 
Cavo Ethernet 	Vite a testa piana (10x) 	
Cavo USB 	Viti ornamentali (4x) 	

Specifiche

Per ulteriori specifiche, fare riferimento al sito Web di APC www.apc.com.

Specifiche ambientali

Temperatura	Durante l'uso	da 0 a 40 °C (da 32 a 104 °F)
	Immagazzinamento	Da -15 a 45 °C (da 5 a 113 °F)
Altitudine	Durante l'uso	10.000 ft (3.048 m)
	Immagazzinamento	25.000 ft (7.620 m)
Durata	Immagazzinamento	Limitato dallo stato di carica della batteria. Le batterie devono essere ricaricate quando il tempo di conservazione supera i 12 mesi.
Umidità		0% à 95% d'humidité relative, sans condensation
Codice di Protezione Internazionale		IP20

Caratteristiche fisiche

L'UPS è pesante. Osservare le indicazioni sul sollevamento.

	SMTL2200RMI2UC SMTL3000RMI2UC	SMTL2200RMI2UCNC SMTL3000RMI2UCNC
Peso unitario batterie incluse, senza imballaggio	33,19 kg (73,17 lb)	33,28 kg (73,37 lb)
Peso unitario batterie incluse, con imballaggio	59,65 kg (131,51 lb)	60,85 kg (134,15 lb)
Dimensioni dell'unità senza imballaggio Altezza x Larghezza x Profondità	3,39 x 17,01 x 26,89 in (86,1 x 432 x 683 mm)	
Dimensioni dell'unità con imballaggio Altezza x Larghezza x Profondità	23,39 x 25,59 x 39,37 in (594 x 650 x 1000 mm)	
Il modello e i numeri di serie sono riportati su una piccola etichetta situata sul pannello posteriore.		

Batteria

Tipo di batteria	Li-ion
Modulo batteria di ricambio Questo UPS è dotato di batteria a moduli sostituibili. Per le istruzioni sull'installazione, consultare il manuale utente appropriato della batteria di ricambio. Per informazioni sulle batterie di ricambio, rivolgersi al proprio rivenditore o contattare direttamente APC by Schneider Electric al sito web www.apc.com .	APCRBC174-LI
Numero di moduli batteria	1 moduli batteria
Tensione di ogni modulo batteria	48 VDC
Ah valutazione	9 Ah per modulo batteria

Elettriche

Sistema di distribuzione dell'alimentazione della rete elettrica applicabile	Sistema di alimentazione TN
Categoria di sovratensione	II
Norma applicabile	IEC62040-1

 ATTENZIONE
RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE

Collegare i modelli UPS solo a un circuito dotato di protezione da sovracorrente massima del circuito di derivazione raccomandata in conformità con IEC/EN 60934.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni può provocare incendio e minori o moderate.

Modelli	Portata	Sovracorrente del circuito di derivazione / Costruzione dell'interruttore (CB) della corrente nominale
SMTL2200RMI2UC/ SMTL2200RMI2UCNC	2200 VA / 1980 W	16 A
SMTL3000RMI2UC/ SMTL3000RMI2UCNC	3000 VA / 2700 W	

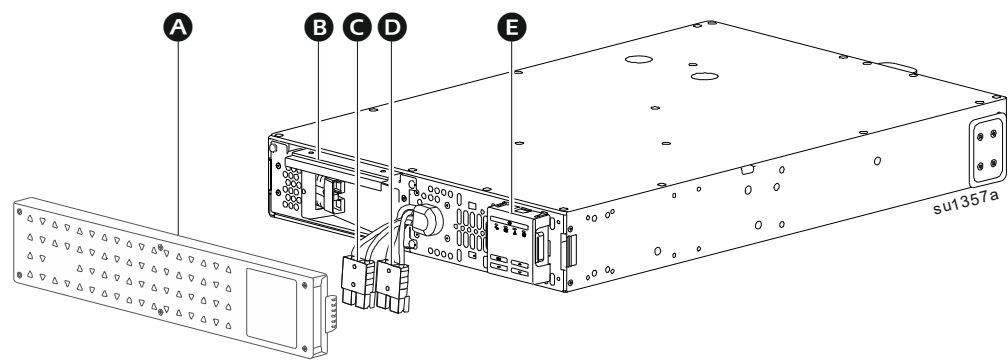
Uscita

Modello	SMTL2200RMI2UC SMTL2200RMI2UCNC			SMTL3000RMI2UC SMTL3000RMI2UCNC		
Frequenza	50/60 Hz ± 3 Hz					
Tipo di connettore	8x IEC 320 C13 e 1x IEC 320 C19					
Tensione nominale	220 VAC	230 VAC	240 VAC	220 VAC	230 VAC	240 VAC
Corrente	10 A	9,57 A	9,17 A	13,64 A	13,04 A	12,50 A
Alimentazione	2200 VA / 1980 W			3000 VA / 2700 W		

Ingresso

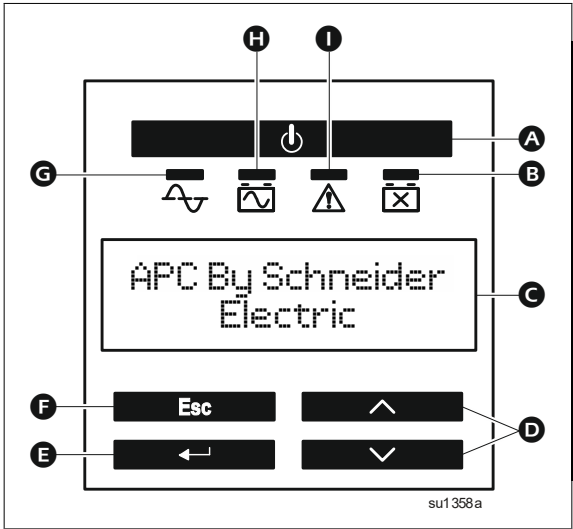
Modello	SMTL2200RMI2UC SMTL2200RMI2UCNC	SMTL3000RMI2UC SMTL3000RMI2UCNC
Frequenza	50/60 Hz $\pm$ 3 Hz (rilevamento automatico)	
Tipo di connettore	IEC 320 C20	
Tensione nominale	220 - 240 VAC	
Corrente	13 A	16 A

Vista Anteriore del Prodotto



A	Mascherina
B	Batteria
C	Connettore batteria interno - Colore nero
D	Connettore batteria interno - Colore rosso
E	Display Pannello Anteriore

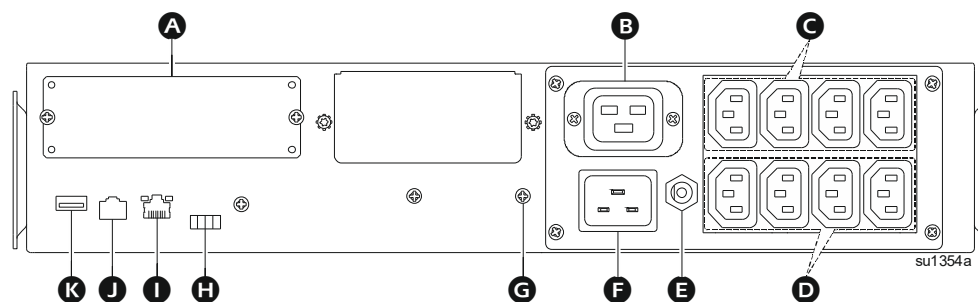
Caratteristiche display pannello anteriore



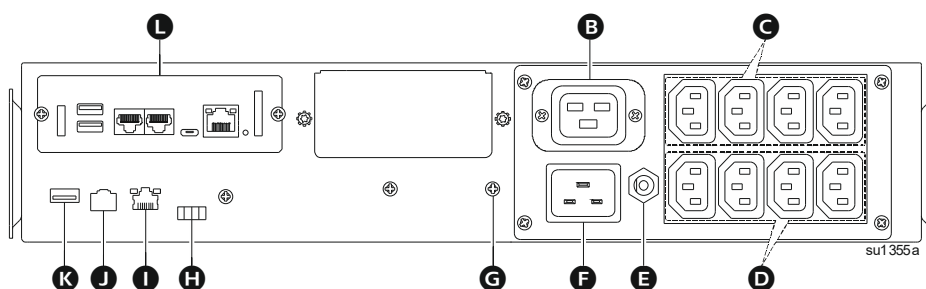
A	pulsante UPS ON/OFF
B	LED Sostituzione Batteria
C	Schermo multilingue
D	pulsante freccia SU/GIÙ (UP/DOWN)
E	pulsante ENTER
F	ESCAPE tasto
G	LED Online
H	LED Batteria On
I	LED Errore interno rilevato

Caratteristiche del pannello posteriore

SMTL2200RMI2UC/SMTL3000RMI2UC



SMTL2200RMI2UCNC/SMTL3000RMI2UCNC



A SmartSlot per scheda di gestione APC	I Porta Ethernet SmartConnect Fare riferimento a "SmartConnect" a pagina 14 per dettagli.
B Presa elettrica	
C Gruppo di prese controllate (Gruppo1)	
D Prese	J Porta seriale
E Interruttore automatico di ingresso	K Porta USB
F Alimentazione dell'UPS	L Scheda di gestione rete AP9641 (NMC). NOTA: Per i dettagli sulle porte, consultare il manuale d'uso della scheda NMC.
G Vite di collegamento a terra del telaio	
H Connettore EPO	

Installazione

Posizionamento

Non posizionare l'UPS in presenza di polvere, temperatura e umidità eccessive. Si noti che una temperatura superiore a 25 °C può avere un effetto negativo sulla durata della batteria e dell'UPS. Tutte le prese d'aria sul lato o sul retro dell'UPS devono essere prive di ostruzioni.

L'UPS è pesante. Si consiglia di rimuovere le batterie per facilitare l'installazione. Il gruppo di continuità (UPS) deve essere posizionato alla base del rack.

Montaggio a rack

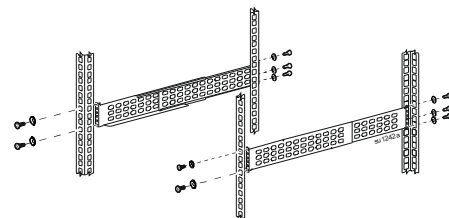
ATTENZIONE

RISCHIO DI CADUTA APPARECCHIATURE

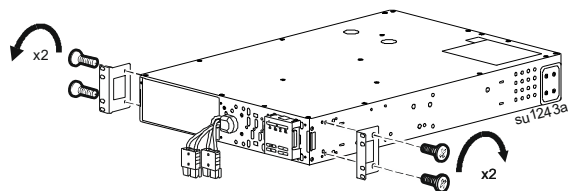
- L'apparecchiatura è pesante.
- Adottare sempre tecniche di sollevamento sicure e adeguate al peso dell'.
- Utilizzare la maniglia del modulo batteria per inserire o sfilare i moduli della batteria dall'UPS.
- Non utilizzare la maniglia del modulo batteria per sollevare o trasportare il modulo della batteria.

La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare danni all'apparecchiatura e lesioni moderate o minori.

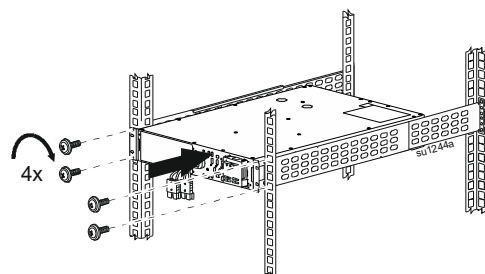
- 1** Installare il rail-kit sul rack, utilizzando viti a testa piatta (10x) e rondelle (10x) (in dotazione).



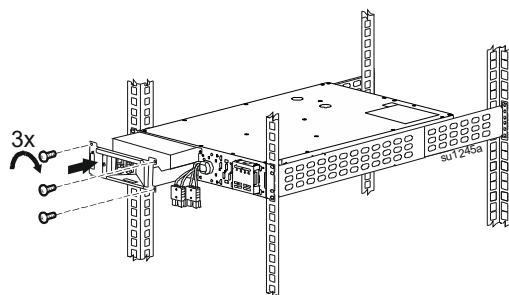
- 2** Installare le staffe di montaggio sul rack sull'UPS utilizzando le viti a testa piatta (4x) (in dotazione).



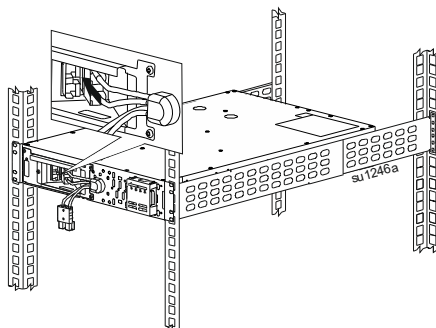
- 3** Installare l'UPS sul rack, utilizzando le viti ornamentali (4x) (in dotazione)



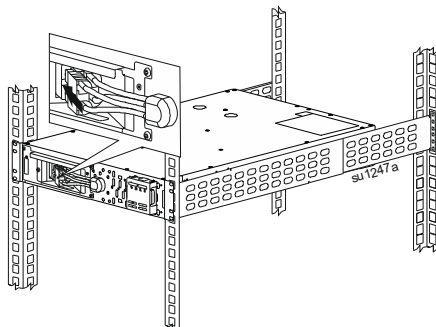
- 4** Installare i moduli della batteria nell'UPS. Serrare le 3 viti per fissare batteria all'UPS.



- 5 Collegare il connettore interno della batteria di colore nero alla presa di colore nero nel modulo batteria. Accertarsi che il collegamento elettrico sia sicuro.

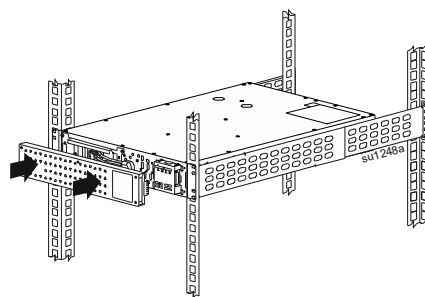


- 6 Collegare il connettore interno della batteria di colore rosso alla presa di colore rosso nel modulo batteria. Accertarsi che il collegamento elettrico sia sicuro.



NOTA: Tirare la cinghia fornita sui connettori per scollegare la batteria.
Non tirare i fili.

- 7 Installare la mascherina.



SmartConnect

La porta Ethernet SmartConnect consente di monitorare lo stato e lo stato dell'UPS da qualsiasi dispositivo connesso a Internet. La disponibilità delle funzionalità varia in base ai termini di utilizzo. Accedi alle condizioni d'uso su <https://smartconnect.apc.com>.

Fare "EcoStruxure™ IT SmartConnect" riferimento a seguente per i dettagli.

EcoStruxure™ IT SmartConnect

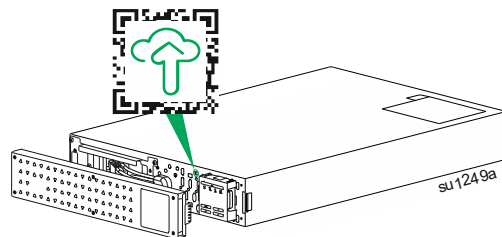
Il portale Web consente di visualizzare in remoto lo stato dell'UPS, ricevere notifiche automatiche sugli eventi UPS e aggiornamenti del firmware. Le funzionalità possono variare in base ai termini di utilizzo. Visita smartconnect.apc.com per saperne di più.

Collegando questo prodotto a Internet utilizzando la porta Ethernet SmartConnect, l'utente accetta i Termini di utilizzo e l'Informativa sulla privacy dei dati di APC SmartConnect, come indicato all'indirizzo smartconnect.apc.com/terms-and-privacy. L'Informativa sulla privacy dei dati di Schneider Electric è disponibile anche all'indirizzo smartconnect.apc.com/terms-and-privacy.

Accedi a smartconnect.apc.com o scansiona il codice QR per iniziare il processo di registrazione. Il codice QR si trova dietro al pannello anteriore dell'UPS.

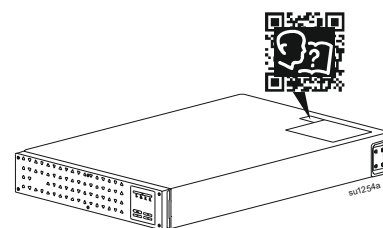
Attendere alcuni minuti fino a quando la connessione Ethernet viene stabilita correttamente prima di completare il processo di registrazione.

Per istruzioni su come registrare l'UPS compatibile con SmartConnect, visitare smartconnect-support.apc.com.



Posizione delle informazioni sul prodotto codice QR

Posizione delle informazioni sul prodotto Il codice QR è mostrato nell'illustrazione seguente. Scansionare il codice QR per ulteriori informazioni sul prodotto.



Connessione ad apparecchiature e utility

- Collegare l'UPS alla presa di rete AC per 2 ore, per caricare la batteria, prima di ACCENDERLO (ON) per la prima volta.
- Al ricevimento, collegare l'UPS alla presa di rete AC per 2 ore per caricare la batteria.

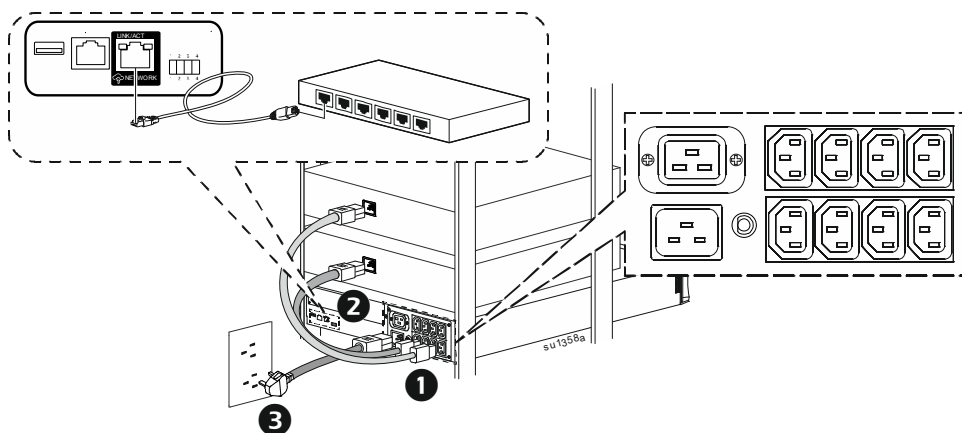
NOTA: Il tempo di conservazione consigliato della batteria non è superiore a 12 mesi.

ATTENZIONE

RISCHIO DI DANNI ALL'APPARECCHIATURA O LESIONI PERSONALI

- Rispettare i codici elettrici nazionali e locali vigenti.
- È necessario affidare il cablaggio a un elettricista competente.
- Collegare sempre l'UPS a una presa di messa a terra.

Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe provocare lesioni.



1	Collegare l'apparecchiatura alle prese situate sul retro dell'UPS. Alcuni modelli sono dotati di gruppi di uscita controllati. Fare riferimento a "Impostazioni per la configurazione gruppo di prese" a pagina 23 per i dettagli sull'uso dei gruppi di uscite controllate.
2	Collegare la porta Ethernet SmartConnect allo switch di rete più vicino utilizzando il cavo Ethernet fornito. NOTA: Collegando la porta Ethernet SmartConnect a Internet utilizzando la porta Ethernet SmartConnect, l'utente accetta i Termini di utilizzo e l'Informativa sulla privacy dei dati di APC SmartConnect, come indicato all'indirizzo smartconnect.apc.com/terms-and-privacy .
3	Collegare l'UPS all'alimentazione AC. NOTA: Una volta collegato l'UPS all'alimentazione AC, il display sarà attivo.
4	Premere il pulsante UPS ON/OFF SUL (ON) display dell'UPS per attivare l'uscita UPS. NOTA: Il LED Online si illumina di verde quando l'uscita è SUL (ON).
5	Quando l'UPS viene acceso per la prima volta, sul display LCD viene visualizzata la schermata Impostazioni di avvio. Fare "Impostazioni di avvio" a pagina 16 riferimento a per i dettagli.
6	Accedere a www.smartconnect.apc.com oppure scansionare il codice QR per iniziare il processo di registrazione. Il sito Web include istruzioni per configurare l'account online, attivare la garanzia e iniziare a monitorare l'UPS da remoto.

Impostazioni di avvio

Quando l'UPS viene acceso per la prima volta, l'interfaccia di visualizzazione visualizza la configurazione guidata per configurare le impostazioni di avvio. La configurazione si può eseguire anche utilizzando il software PowerChute™.

NOTA: Se le impostazioni di avvio richieste dalla Configurazione guidata non sono selezionate completamente, l'attivazione dell'uscita UPS viene inibita. L'installazione guidata scompare dal display se le impostazioni di avvio rimangono inattive per 2 minuti. Premendo il pulsante UPS ON/OFF sul display del pannello frontale si riavvia l'Installazione guidata e si consente il completamento delle impostazioni di avvio.

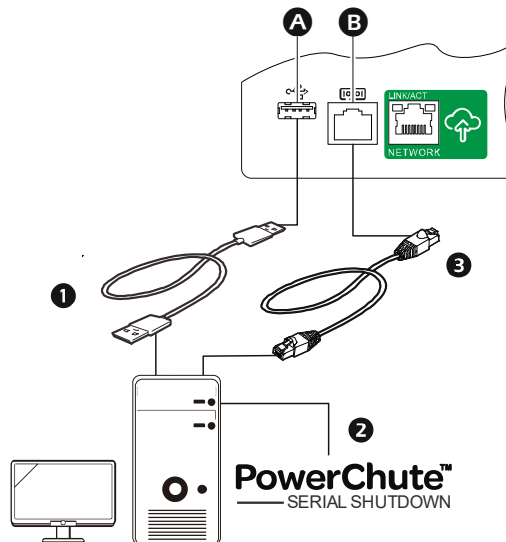
Utilizzare i pulsanti SU/GIÙ (UP/DOWN) sul display LCD per scorrere le opzioni e premere il pulsante ENTER per selezionare l'opzione.

Funzione	Impostazione predefinita	Opzioni	Descrizione
Lingua	Inglese	Inglese Francese* Tedesco* Spagnolo* Italiano* Portoghese* Giapponese*	Lingua dell'interfaccia del display. * Le opzioni relative alla lingua variano a seconda del modello.
Qualità dell'alimentazione locale	Buona	Buona Sufficiente Scarsa	Selezionare la qualità dell'alimentazione AC in ingresso. - Se viene selezionato il valore Buona, l'unità attingerà dall'alimentazione a batteria con maggiore frequenza per fornire l'alimentazione migliore alle apparecchiature collegate. - Se viene selezionato il valore Scarsa, l'UPS tollererà un numero maggiore di fluttuazioni e attingerà dall'alimentazione a batteria con minor frequenza. In caso di dubbio sulla qualità della corrente elettrica locale erogata, selezionare Buona.
Tipo di menu	Standard	Standard Avanzate (Advanced)	I menu Standard visualizzano i menu richiesti più di frequente per la maggior parte degli utenti. I menu Avanzati comprendono tutti i parametri,
Data odierna	Data di produzione		Utilizzare i pulsanti SU/GIÙ (UP/DOWN) per inserire la data e premere il pulsante ENTER per completare l'impostazione.

Collegare e Installare il Software di Gestione

Smart-UPS è dotato del software di gestione UPS PowerChute per lo spegnimento automatico del sistema operativo, il monitoraggio dell'UPS, il controllo UPS e la segnalazione energetica. Il diagramma seguente rappresenta una tipica installazione server.

A	Porta USB
B	Porta seriale



- 1** Collegare il cavo USB dal retro dell'UPS al dispositivo protetto, ad esempio un server.
 - 2** Per un server o un altro dispositivo con un sistema operativo, scaricare e installare la versione più recente di PowerChute Serial Shutdown da <https://www.apc.com/pcss>. PowerChute Serial Shutdown supporta lo spegnimento regolare in caso di interruzione prolungata dell'alimentazione.
NOTA: PowerChute è un'applicazione solo a 64 bit e non può essere installato su un sistema operativo a 32 bit.
 - 3** È disponibile anche una porta seriale integrata per ulteriori opzioni di comunicazione con cavo seriale.
NOTA: Seriale e USB non possono essere utilizzati contemporaneamente.
- Ancora più opzioni di comunicazione sono disponibili tramite lo Smartslot integrato. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a www.apc.com.

Funzionamento

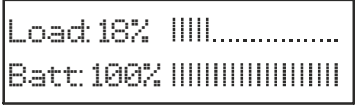
Utilizzo del display

Questi modelli Smart-UPS sono dotati di un display LCD intuitivo e configurabile. Questo display completa l'interfaccia del software in quanto trasmettono informazioni simili e possono essere utilizzati per configurare le impostazioni dell'UPS.

Il display è costituito dai seguenti tasti e indicatori:

UPS ON/OFF pulsante 	Questo pulsante viene utilizzato per accendere e spegnere l'alimentazione in uscita dell'UPS.
LED di stato rapido	
LED Online 	L'indicatore Online diventa verde quando l'uscita dell'UPS è accesa e funziona con alimentazione AC.
LED Batteria acceso 	L'indicatore Batteria acceso diventa arancione e l'unità continua a emettere una serie di brevi segnali acustici che indicano che l'UPS funziona a batteria.
LED Errore rilevato 	Il LED Errore rilevato diventa rosso se l'unità rileva una condizione di errore. La schermata di visualizzazione può anche indicare un messaggio o un codice di errore.
LED sostituzione batteria 	L'indicatore Sostituire batteria diventa rosso quando la batteria dell'UPS non supera il test automatico e richiede la sostituzione.
Tasto ESCAPE 	Il ESCAPE riporta sempre la visualizzazione alla schermata precedente. Viene utilizzato per uscire dai vari menu di visualizzazione.
Tasto ENTER 	Il tasto ENTER viene utilizzato per confermare una selezione e/o accedere a un menu.
Tasto SU/GIÙ (UP/DOWN) 	I tasti SU (UP) e GIÙ (DOWN) vengono utilizzati per navigare attraverso ogni selezione di menu.

Il display ha due opzioni principali di display/menu – standard e avanzato (advanced).

 su0983a	 su0984a
Display del Menu Standard	Display del Menu Avanzato (Advanced)

Nota: Il menu standard è l'impostazione predefinita e non contiene tutti i menu e gli attributi del menu avanzato. Il menu avanzato scorre automaticamente attraverso più schermate.

Menu Standard

I menu Standard sono quelli usati più comunemente. Di seguito è riportato un elenco di alcune voci visualizzate in questa modalità di menu. Visita apc.com per ulteriori dettagli.

Menu	Funzioni generali
Stato	Visualizza informazioni UPS: • Modalità operativa • Rendimento • Potenza di carico • Carico VA • Stato carica batteria • Autonomia Stimata • Temperatura batteria • Ingresso • Uscita • SmartConnect • Sonda 1, Sonda 2, quando sono installate sonde NMC e sensori
Configurazione	Configura le impostazioni UPS: • Lingua • Modalità risparmio energetico • Qualità potenza locale: Buona, sufficiente, scarsa • Tipo di menu: Standard o Avanzati • Allarme Acustico • Display (intensità luminosa automatica, spegnimento automatico, sempre acceso) • Ripristino dei valori predefiniti di fabbrica • Controllo SmartConnect • Installazione della FW? Nota: Abilitato solo se è disponibile un aggiornamento del firmware.
Test e diagnostica	Esecuzione dei test UPS delle funzioni di diagnostica: • Test autodiagnostico UPS • Test allarmi UPS
Info	Visualizza informazioni UPS: • Modello di UPS • Numero parte UPS • Numero di serie UPS • Data di produzione UPS • Numero parte batteria • Data di installazione della batteria • Sostituzione batteria tramite • UPS FW in esecuzione • UPS FW disponibile Nota: Abilitato solo se è disponibile un aggiornamento del firmware UPS. • UPS MAC • Indirizzo IP UPS • Tasto prodotto UPS • Scheda SmartSlot (se installata)

Menu avanzati (Advanced)

I menu Avanzati (Advanced) offrono opzioni aggiuntive per l'UPS e sono disponibili solo se l'interfaccia del display è configurata per l'uso di tali Avanzati (Advanced) menu.

Menu	Funzioni generali
Stato	Visualizza informazioni UPS dettagliate: • Modalità operativa • Rendimento • Potenza di carico • Carico VA • Carico Ampère • Carico energia • Stato carica batteria • Autonomia stimata • Tensione batteria • Temperatura batteria • Ingresso • Uscita • Gruppi uscita • SmartConnect • Sonda 1, Sonda 2, quando sono installate sonde NMC e sensori
Controllo	Controlla l'accensione, lo spegnimento, lo spegnimento: o il riavvio del gruppo di prese principale e controllato: • Controllo UPS • Controllo gruppo uscite
Configurazione	Configurazione impostazioni avanzate UPS: • Lingua • Tensione di uscita • Nota: L'impostazione può essere configurata solo quando l'uscita UPS è disattivata. • Modalità risparmio energetico • Qualità dell'alimentazione locale • Tipo di menu • Allarme acustico • Display • Sensibilità • Trasferimento basso • Trasferimento alto • Impostazione batteria scarica • Test autodiagnostico • Ripristino contatore energia • Accesso a installazione guidata • Ripristino dei valori predefiniti di fabbrica • Guasto collegamenti elettrici • Configurazione gruppo prese di corrente • Configurazione gruppo prese (se sono disponibili prese controllate) • Impostazioni ModBus • Controllo SmartConnect • Impostazione indirizzo UPS IP • Impostazioni indirizzo IP NMC (se è disponibile la scheda NMC) • Interfacce di aggiornamento FW • Installazione della FW? (disponibile solo se è disponibile un aggiornamento del firmware)
Test e diagnostica	Esecuzione dei test UPS delle funzioni di diagnostica: • Test autodiagnostico UPS • Test allarmi UPS
Registri	Controllare i log Errori per informazioni su errori UPS che si sono verificati.

Menu	Funzioni generali
Info	Visualizza informazioni UPS: • Modello di UPS • Numero parte UPS • Numero di serie UPS • Data di produzione UPS • Numero parte batteria • Data di installazione della batteria • Sostituzione batteria tramite • UPS FW in esecuzione • UPS FW disponibile Nota: Abilitato solo se è disponibile un aggiornamento del firmware UPS. • UPS MAC • Indirizzo IP UPS • Tasto prodotto UPS • Scheda SmartSlot (se installata)

Configurazione

Impostazioni di configurazione generali

Le impostazioni di configurazione si possono cambiare in qualsiasi momento usando l'interfaccia LCD o il software PowerChute. Questa tabella fornisce una breve descrizione delle impostazioni generali, per informazioni più dettagliate su ciascuno di questi parametri consultare la nota applicativa 80 a www.apc.com.

Impostazione	Impostazione predefinita	Opzioni	Descrizione
Trasferimento alto	253 Vac	253 Vac - 265 Vac	Impostare un valore maggiore del limite di intervento per evitare che la batteria venga utilizzata inutilmente quando la tensione (AC) della rete elettrica è costantemente alta e le apparecchiature collegate funzionano in queste condizioni. L'impostazione Qualità potenza viene modificata automaticamente dal valore della qualità dell'alimentazione. NOTA: per configurare questa impostazione, utilizzare i menu Avanzati.
Trasferimento basso	207 Vac	195 Vac - 207 Vac	Imposta il punto di trasferimento inferiore se la tensione AC è costantemente bassa e le apparecchiature collegate possono tollerare questa condizione. Questa impostazione si può regolare anche utilizzando l'impostazione di qualità di potenza. NOTA: Per configurare questa impostazione, utilizzare i menu Avanzati.
Sensibilità	Normale	• Normale • Ridotta • Bassa	Selezionare il livello di sensibilità per alimentare eventi tollerabili dall'UPS. • Normale: l'UPS attingerà dall'alimentazione a batteria con maggiore frequenza per fornire l'alimentazione migliore alle apparecchiature collegate. • Bassa: l'UPS tollererà un numero maggiore di fluttuazioni e attingerà dall'alimentazione a batteria con minor frequenza. Se il carico collegato è sensibile ai disturbi di potenza, impostare la sensibilità su Normale.
Data dell'ultima sostituzione della batteria	Data impostata in fabbrica. Reimpostare la data ogni volta che si sostituisce il modulo batteria.		
Display	Spegnimento automatico	• Spegnimento automatico • Auto oscuramento • Sempre acceso	È possibile configurare l'UPS per modificare la luminosità del display LCD quando l'interfaccia non è stata utilizzata per 4 minuti. • Spegnimento automatico: Il display LCD si spegne. Questo viene utilizzato come impostazione predefinita per prolungare la durata dell'LCD. • Auto oscuramento: L'LCD passa a una luminosità più bassa. • Sempre acceso: L'LCD è sempre alla luminosità e non cambia a causa dell'inattività.
Allarme acustico	Attivo	• Attivo • Spento	Quando questa opzione è su Spento o vengono premuti i pulsanti del display, l'UPS disattiva tutti gli allarmi acustici.

Impostazione	Impostazione predefinita	Opzioni	Descrizione
Test autodiagnostico	All'avvio e ogni 14 giorni dopo l'ultima verifica.	• Never (Mai) • Solo all'avvio • Frequenza del test (ogni 7 a 14 giorni)	L'intervallo in cui l'UPS eseguirà un autotest.
Ripristino dei valori predefiniti di fabbrica	No	Si/No	Vengono ripristinate le impostazioni predefinite di fabbrica dell'UPS.
Guasto collegamenti elettrici	Attiva	Attiva/Disattiva/Può conf.	Imposta il rilevamento dei guasti di cablaggio del sito su Abilita, Disabilita o L'utente può confermare
Tensione di uscita	230 V	• 220Vac • 230Vac • 240Vac	Seleziona la tensione in uscita. Si può impostare solo se l'unità UPS è spenta. Selezionare la tensione di uscita appropriata alla posizione.
Modalità risparmio energetico	Attiva	• Attiva • Disattivazione	Ciò abilita o disabilita la funzione di modalità verde. La modalità verde consente di risparmiare energia mentre l'UPS è in funzione.
Controllo SmartConnect	Attiva	• Attiva • Disattivazione	Ciò consentirà modifiche alla configurazione remota.
Impostazione batteria scarica	150 sec	Impostare il valore in secondi	Quando l'autonomia residua ha raggiunto questo livello, l'UPS emetterà un segnale acustico.
Interfacce di aggiornamento FW	Attiva	• Attiva • Disattivazione	Attiva o disattiva aggiornamenti FW.
		• Porta seriale • Porta Ethernet SmartConnect • SmartSlot • USB	Porta di comunicazione attraverso la quale deve essere aggiornato il FW. NOTA: Questa opzione viene abilitata solo quando Interfacce di aggiornamento FW è impostato su Abilita.
Installazione della FW?	Non installare	• Successivo spegnimento (aggiorna il firmware dell'UPS al successivo spegnimento dell'UPS) • Ora (aggiorna immediatamente il firmware dell'UPS senza interrompere le operazioni) • Non installare	Aggiornamento firmware: appare solo quando il nuovo firmware è disponibile nella memoria flash dell'UPS ed è pronto per essere installato

Impostazioni per la configurazione gruppo di prese

Il gruppo di prese principali e il gruppo di prese controllate possono essere configurati in modo da spegnere, accendere, arrestare e riavviare autonomamente le apparecchiature collegate.

I gruppi di prese principali e controllate possono essere configurati per le seguenti funzioni.

- **Spegnere (OFF):** scollegare immediatamente dall'alimentazione e riavviare solo con il comando manuale.
- **Accensione (ON):** collegare immediatamente all'alimentazione.
- **Arresto:** scollegare l'alimentazione in sequenza e riattivarla automaticamente in sequenza quando è nuovamente disponibile l'alimentazione AC.
- **Riavvio:** arrestare e riavviare.

Inoltre, il gruppo di prese principali e il gruppo di prese controllate possono essere configurati per le seguenti funzioni.

- **ACCENSIONE (ON) o SPEGNIMENTO (OFF)** secondo una sequenza specifica.
- **SPEGNIMENTO (OFF)** o spegnere automaticamente quando si verificano varie condizioni

NOTA: Se il gruppo di prese di corrente e controllate non sono configurate, tutte le prese dell'unità continueranno a fornire corrente dalla batteria di backup.

NOTA: Il gruppo di prese di corrente funziona come un interruttore di corrente elettrica. Si attiva per primo quando viene fornita alimentazione e si disattiva per ultimo quando si verifica un'interruzione dell'alimentazione e l'autonomia della batteria si è esaurita.

Per attivare il gruppo di prese controllate è necessario attivare il gruppo di prese principali.

Impostazione	Impostazione predefinita	Opzioni	Descrizione
Stringa del nome Gruppo di prese	Gruppo delle prese 1	Modificare i nomi utilizzando un'interfaccia esterna, come l'interfaccia Web della scheda di gestione della rete.	
Stringa del nome dell'UPS	Prese dell'UPS		
Ritardo accensione	0 sec	Impostare il valore in secondi	L'intervallo di tempo che l'UPS o un gruppo di prese commutate attenderà tra la ricezione del comando d'accensione e l'avvio effettivo.
Ritardo spegnimento	• 0 s (prese dell'UPS) • 90 s (gruppi di prese controllate)	Impostare il valore in secondi	L'intervallo di tempo di attesa dell'UPS o di un gruppo di prese controllate tra la ricezione del comando di spegnimento e lo spegnimento effettivo.
Durata riavvio	8 sec	Impostare il valore in secondi	L'intervallo di tempo durante il quale l'UPS o un gruppo di prese controllate deve restare spento prima di riavviarsi.
Tempo ritorno minimo	0 sec	Impostare il valore in secondi	La capacità di durata della batteria che deve essere disponibile prima che l'UPS o un gruppo di prese controllate si attivi.
Ripartizione carico su batteria	Disattivato	• Arresto ritardato • Arresto immediato • Spegnimento immediato • Spegnimento ritardato • Disattivato	Quando l'unità passa all'alimentazione a batteria, l'UPS può scollegare l'alimentazione al gruppo di prese controllate in modo da conservare maggiore autonomia. Per configurare questo ritardo, utilizzare l'impostazione TEMPO DI ALLEGGERIMENTO DEL CARICO quando ALIMENTATO A BATTERIA.
Tempo di ripartizione carico se su batteria	Disattivato	Impostare il valore in secondi	La durata del funzionamento delle prese con alimentazione a batteria prima del loro spegnimento.

Impostazione	Impostazione predefinita	Opzioni	Descrizione
Ripartizione carico su autonomia	Disattivato	• Arresto ritardato • Arresto immediato • Spegnimento immediato • Spegnimento ritardato • Disattivato	Quando l'autonomia della batteria scende al di sotto del valore specificato, il gruppo di prese controllate si spegne. Configurare questo intervallo, utilizzando l'impostazione DURATA RIMANENTE ALLEGGERIMENTO del carico.
Ripartizione carico su autonomia residua	Disattivato	Impostare il valore in secondi	Quando la durata rimanente raggiunge questo livello, il gruppo di prese controllate si disattiverà.
Ripartizione carico su sovraccarico	Disattivato	• Disattivato • Attivato	In caso di sovraccarico (superiore al 100% della potenza di uscita), il gruppo di uscite controllate si spegne immediatamente per conservare l'energia per i carichi essenziali. Il gruppo di presa controllata si riaccenderà solo con un comando manuale.

Impostazioni Modbus

Impostazione	Impostazione predefinita	Opzioni	Descrizione
ID secondario	1	1 - 223	Imposta l'indirizzo Modbus secondario dell'UPS.
Ser+USB	Disattivazione	• Attiva • Disattivazione	Abilita o disabilita il protocollo UPS Modbus dalle porte seriali e USB
Impostazioni TCP Protocolli TCP	Disattivazione	• Disattivazione • Sola lettura • Lettura-Scrittura	Abilita o disabilita il protocollo UPS Modbus TCP/IP fornito dalla porta SmartConnect integrata. • Disattivazione: Disabilita il protocollo UPS Modbus TCP/IP • Sola lettura: Il master Modbus su protocollo TCP/IP è consentito solo per ottenere lo stato UPS. • Letture-Scrittura: Il master Modbus su protocollo TCP/IP è autorizzato a ottenere lo stato UPS e controllare l'UPS. Il numero di porta del protocollo UPS Modbus TCP/IP è fissato a 502.
Indirizzo IP master	000.000.000.000	Un indirizzo IPv4 valido	Specifica l'indirizzo IPv4 del master Modbus che consentirà la connessione all'UPS tramite protocollo Modbus TCP/IP <i>Indirizzo IP master</i> quando impostato su 000.000.000.000 consente la connessione di master Modbus esterni con qualsiasi indirizzo IP. Quando non è impostato come 000.000.000.000, solo il master Modbus con l'indirizzo IP specificato può connettersi all'UPS. Esempio: <i>Indirizzo IP master</i> è impostato su 192.168.0.10, solo il master Modbus con indirizzo IP 192.168.0.10 può connettersi all'UPS.

Impostazioni indirizzo IP UPS

Impostazione	Impostazione predefinita	Opzioni	Descrizione
Modalità indirizzo IP UPS	DHCP	- DHCP - Manuale	Seleziona la modalità di configurazione dell'indirizzo IP della porta SmartConnect integrata nell'UPS: DHCP UPS configurerà automaticamente il proprio indirizzo IPv4 tramite protocollo DHCP. Manuale: Assegnazione manuale di un indirizzo IPv4 statico a UPS
Adresse IP	000.000.000.000	Un indirizzo IPv4 valido	Questo è l'indirizzo IPv4 assegnato alla porta SmartConnect incorporata. Quando è selezionata la modalità indirizzo IP DHCP, viene visualizzato l'indirizzo IPv4 UPS assegnato dal server DHCP. Quando è selezionata la modalità indirizzo IP Manuale, è necessario specificare manualmente un indirizzo IPv4 statico.
Subnet mask	000.000.000.000	Una subnet mask IPv4 valida	Assegna la subnet mask della rete a cui appartiene l'indirizzo IPv4 UPS. Quando è selezionata la modalità indirizzo IP DHCP, viene visualizzata la subnet mask assegnata dal server DHCP. Quando è selezionata la modalità indirizzo IP Manuale, è necessario specificare manualmente la subnet mask della rete a cui appartiene l'indirizzo IPv4 statico specificato.
Gateway predefinito	000.000.000.000	Un indirizzo IPv4 valido	Questo è l'indirizzo IPv4 dell'host da cui l'UPS invia i dati a un'altra rete o Internet. Quando è selezionata la modalità indirizzo IP DHCP, verrà visualizzato il gateway predefinito assegnato dal server DHCP. Quando è selezionata la modalità indirizzo IP Manuale, è necessario specificare manualmente l'indirizzo IPv4 del gateway predefinito.
Server DNS 1	000.000.000.000	Un indirizzo IPv4 valido	L'indirizzo IPv4 del primo server DNS (Domain Name Server) utilizzato dall'UPS per risolvere i nomi host in indirizzi IPv4. Quando è selezionata la modalità indirizzo IP DHCP, verrà visualizzato l'indirizzo IPv4 del primo server DNS assegnato dal server DHCP. Quando è selezionata la modalità indirizzo IP Manuale, è necessario specificare manualmente l'indirizzo IPv4 del primo server DNS.
Server DNS 2	000.000.000.000	Un indirizzo IPv4 valido	L'indirizzo IPv4 del secondo server DNS (Domain Name Server) utilizzato dall'UPS per risolvere i nomi host in indirizzi IPv4 (<i>solo quando UPS non riesce a risolvere l'indirizzo IP tramite il primo server dei nomi di dominio</i>). Questa impostazione è facoltativa. Quando è selezionata la modalità indirizzo IP DHCP, viene visualizzato l'indirizzo IPv4 del secondo server DNS assegnato dal server DHCP. Quando è selezionata la modalità indirizzo IP Manuale, è possibile specificare manualmente l'indirizzo IPv4 del secondo server DNS o lasciarlo come 000.000.000.000.

Spegnimento di emergenza

Panoramica

L'opzione di spegnimento d'emergenza (Emergency Power Off, EPO) è un dispositivo di sicurezza che scollega immediatamente tutte le apparecchiature collegate. Quando si preme il pulsante EPO, tutte le apparecchiature collegate si spengono immediatamente e non passano all'alimentazione a batteria.

Collegare ciascun UPS all'interruttore EPO. Nelle configurazioni in cui più unità sono collegate in parallelo, ciascun UPS deve essere collegato all'interruttore EPO.

Per ripristinare l'alimentazione delle apparecchiature collegate, l'UPS deve essere riavviato. Premere il pulsante ON/OFF sul pannello anteriore dell'UPS.

ATTENZIONE

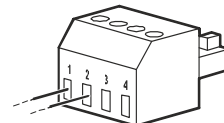
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

- Rispettare i codici elettrici nazionali e locali vigenti.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.
- Collegare sempre l'UPS a una presa di messa a terra.

Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe provocare lesioni minori o gravi.

Contatti normalmente aperti

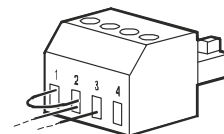
1. Se i contatti del relè o dell'interruttore EPO sono normalmente aperti, inserire i cavi dell'interruttore o i contatti dei pin 1 e 2 del blocco terminale EPO. Utilizzare un cavo 16-28 AWG.
2. Assicurare i fili stringendo le viti.



Se i contatti vengono chiusi, l'UPS si SPEGNE (OFF) e il carico non viene più alimentato.

Contatti normalmente chiusi

1. Se i contatti del relè o dell'interruttore EPO sono normalmente chiusi, inserire i cavi dell'interruttore o i contatti dei pin 2 e 3 del blocco terminale EPO. Utilizzare un cavo 16-28 AWG.
2. Inserire un ponticello a filo tra i pin 1 e 2. Fissare i cavi serrando le tre viti nelle posizioni 1, 2 e 3.



Se i contatti vengono aperti, l'UPS si SPEGNE (OFF) e il carico non viene più alimentato.

Nota: Il pin 1 è la fonte di alimentazione per il circuito EPO e genera alcuni milliAmps di alimentazione a 24 V.

Se è usata la configurazione EPO (NC), l'interruttore o il relè EPO devono essere classificati per le applicazioni di circuiti a secco, il valore nominale deve essere quello per applicazioni a bassa tensione e bassa corrente. Ciò implica solitamente che i contatti siano di tipo dorato.

L'interfaccia EPO è costituita da un circuito a bassissima tensione di sicurezza (SELV). Collegare l'interfaccia EPO esclusivamente ad altri circuiti SELV. L'interfaccia EPO effettua il monitoraggio dei circuiti non dotati di un potenziale di tensione determinato. I circuiti SELV sono comandabili mediante un interruttore o un relè correttamente isolati dall'alimentazione di rete. Per evitare danni all'UPS, non collegare l'interfaccia EPO a circuiti diversi da quelli SELV.

Per il collegamento dell'UPS all'interruttore EPO, utilizzare uno dei seguenti tipi di cavo.

- CL2: Cavo della Classe 2 per uso generale.
- CL2P: Cavo di tipo plenum per l'uso in condutture, plenum e altri spazi adibiti all'aerazione.
- CL2R: Cavo riser per l'utilizzo in corsa verticale piano-a-piano in cavedio.
- CLEX: Cavo d'uso ristretto impiegato in abitazioni e in canaline.
- Installazione in Canada: utilizzare esclusivamente cavi omologati CSA, di tipo ELC, ossia per il controllo di tensioni estremamente basse.
- Installazione in paesi diversi dal Canada e dagli Stati Uniti (USA): utilizzare cavi per bassa tensione standard in conformità alle vigenti normative nazionali e locali.

Risoluzione dei problemi

Problema e possibile causa	Soluzione
Il gruppo di continuità non si accende o non viene rilevata alcuna emissione.	
L'unità non è stata accesa.	Premere una volta il tasto UPS ON/OFF per accendere l'UPS.
L'UPS non è collegato all'alimentazione AC.	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente all'unità e alla rete elettrica (AC).
L'interruttore automatico di ingresso è saltato.	Ridurre il carico sull'UPS. Scollegare le apparecchiature non essenziali e ripristinare l'interruttore automatico.
L'unità mostra una tensione AC in ingresso molto bassa o assente.	Controllare l'alimentazione AC fornita all'UPS inserendo la spina di una lampada da tavolo. Se la luce prodotta dalla lampada è molto debole, controllare la tensione AC.
La spina del connettore della batteria non è correttamente collegata.	Controllare che tutte le connessioni della batteria siano state effettuate correttamente.
È presente un errore UPS rilevato interno.	Non tentare di utilizzare l'UPS. Scollegare l'UPS e richiedere immediatamente un intervento di riparazione.
Il gruppo di continuità (UPS) funziona con la batteria mentre è collegato alla rete elettrica (AC).	
L'interruttore automatico di ingresso è saltato.	Ridurre il carico sull'UPS. Scollegare le apparecchiature non essenziali e ripristinare l'interruttore automatico.
La tensione di linea in ingresso è molto elevata, molto bassa o distorta.	Collegare il gruppo di continuità a una presa su un circuito diverso. Verificare la tensione in ingresso sul visore della tensione (AC) di rete. Se è accettabile per le apparecchiature collegate, ridurre la sensibilità dell'UPS.
L'UPS emette segnali acustici intermittenti.	
L'UPS funziona normalmente.	Nessuna. L'UPS contribuisce a proteggere le apparecchiature connesse.
L'UPS non funziona a batteria per la durata prevista.	
La batteria dell'UPS è debole a causa di un'interruzione di corrente recente oppure è prossima al termine della sua vita utile.	Attendere che la batteria si ricarichi. Le batterie vanno ricaricate in seguito a interruzioni prolungate dell'alimentazione AC e si consumano più velocemente se vengono messe in funzione di frequente o utilizzate ad alte temperature. Se la batteria è vicina alla fine della sua durata utile, considerare di sostituire la batteria anche se l'indicatore della batteria non si è acceso.
Condizione di sovraccarico dell'UPS.	Controllare il display del carico dell'UPS. Scollegare le apparecchiature non indispensabili, come ad es. le stampanti.
I LED dell'interfaccia del display lampeggiano in sequenza.	
L'UPS è stato spento in modalità remota mediante software o da una scheda accessoria opzionale.	Nessuna. L'UPS si riavvierà automaticamente al ripristino della rete elettrica (AC).
Il LED di errore è acceso. Nell'UPS viene visualizzato un messaggio di errore e viene emesso un segnale acustico continuo.	
Errore UPS interno rilevato.	Non tentare di utilizzare l'UPS. Spegnerne l'UPS e richiedere immediatamente un intervento di riparazione.

Problema e possibile causa	Soluzione
L'icona sostituzione batteria è acceso, e l'UPS emette un segnale acustico per un minuto ogni cinque ore.	
La batteria ha poca carica.	Mettere in carica la batteria per almeno quattro ore, quindi eseguire la verifica automatica. Se il problema persiste dopo la ricarica, sostituire la batteria.
L'icona sostituzione batteria lampeggia, e l'UPS emette un segnale acustico ogni 2 secondi.	
La batteria di ricambio non è collegata correttamente.	Assicurarsi che il connettore della batteria sia collegato in modo appropriato.
L'UPS visualizza un messaggio di errore collegamenti elettrici.	
Per errori nel cablaggio si intendono anche mancanza di messa a terra, cablaggio errato della polarità neutra e sovraccarico del circuito neutro.	Se l'UPS segnala un errore nel cablaggio in uso, rivolgersi a un elettricista qualificato che ispezioni il cablaggio dell'edificio.

Garanzia di Fabbricazione Limitata

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantisce che i propri prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di cinque(5) anni a partire dalla data di acquisto. Gli obblighi di SEIT ai sensi della garanzia si limitano alla riparazione o alla sostituzione, a propria insindacabile discrezione, di eventuali prodotti difettosi. La riparazione o sostituzione di un prodotto difettoso o di sue parti non estende il periodo di garanzia originale.

La presente garanzia ha validità soltanto per l'acquirente originale che deve aver registrato correttamente il prodotto entro 10 giorni dalla data d'acquisto. È possibile registrare online i Prodotti sul sito Web.warranty.apc.com.

In base alla presente garanzia SEIT non potrà essere ritenuta responsabile se alla verifica e all'esame del prodotto verrà rilevato che il supposto difetto del prodotto non esiste o è stato causato da uso, negligenza, installazione, verifica, funzionamento o utilizzo non corretti da parte dell'utente finale o di terzi, o contrari a raccomandazioni e specifiche fornite da SEIT. SEIT declina inoltre ogni responsabilità nel caso di difetti derivanti da: 1) tentativi di riparazione o modifica al prodotto non autorizzati, 2) tensione o collegamenti elettrici inadeguati o errati, 3) condizioni operative sul posto non appropriate, 4) calamità naturali, 5) esposizione ad agenti atmosferici o 6) furto. Ai sensi della presente garanzia, inoltre, SEIT declina ogni responsabilità per qualsiasi prodotto in ogni caso nel quale il numero di serie sia stato alterato, rovinato o rimosso.

AD ECCEZIONE DI QUANTO RIPORTATO IN PRECEDENZA, NON ESISTONO GARANZIE, IMPLICITE O ESPLICITE, RELATIVE AL PRODOTTO VENDUTO, REVISIONATO O ALLESTITO AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO.

SEIT NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ, SODDISFAZIONE O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO.

LE GARANZIE ESPRESSE DI SEIT NON VERRANNO AUMENTATE, DIMINuite O INTACcate E NESSUN OBBLIGO O RESPONSABILITÀ SCATURIRÀ DALLA PRESTAZIONE DI ASSISTENZA TECNICA DA PARTE DI SEIT IN RELAZIONE AI PRODOTTI.

LE SUDDETTE GARANZIE E TUTELE SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE E TUTELE. LE GARANZIE DI CUI SOPRA COSTITUISCONO L'UNICA RESPONSABILITÀ DI SEIT E L'ESCLUSIVO RIMEDIO DELL'ACQUIRENTE PER QUALSIASI VIOLAZIONE DI TALI GARANZIE. LE GARANZIE SEIT SI ESTENDONO SOLO ALL'ACQUIRENTE ORIGINALE E NON SONO ESTESE A TERZE PARTI.

IN NESSUNA CIRCOSTANZA SEIT O SUOI FUNZIONARI, DIRIGENTI, AFFILIATI O DIPENDENTI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO DI NATURA INDIRETTA, SPECIALE, CONSEGUENZIALE O PUNITIVA

RISULTANTE DALL'USO, ASSISTENZA O INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI, SIA CHE TALI DANNI ABBIANO ORIGINE DA ATTO LECITO O ILLECITO, INDIPENDENTEMENTE DA NEGLIGENZA O RESPONSABILITÀ, SIA CHE SEIT SIA STATA AVVISATA IN ANTICIPO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. NELLA FATTISPECIE, SEIT DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI COSTI, QUALI MANCATI UTILI O RICAVI, DIRETTI O INDIRETTI, PERDITA DI APPARECCHIATURE, MANCATO UTILIZZO DELLE APPARECCHIATURE, PERDITA DI SOFTWARE E DI DATI, SPESE DI SOSTITUZIONE, RICHIESTE DI RISARCIMENTO DA PARTE DI TERZI O ALTRO.

NULLA NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA CERCHERÀ DI ESCLUDERE O LIMITARE LA RESPONSABILITÀ DI SEIT PER MORTE O LESIONI PERSONALI DERIVANTI DALLA SUA NEGLIGENZA O DALLA SUA DICHIARAZIONE FRAUDOLENTA NELLA MISURA IN CUI NON POSSA ESSERE ESCLUSA O LIMITATA DALLA LEGGE APPLICABILE.

Per ottenere assistenza ai sensi della garanzia, è necessario richiedere un numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA) all'assistenza clienti. Per problemi relativi a richieste di indennizzo è possibile rivolgersi alla rete mondiale di assistenza clienti SEIT, accedendo al sito Web di SEIT www.apc.com. Selezionare il proprio paese dall'apposito menu a discesa. Per ottenere informazioni sull'assistenza clienti per la propria zona, accedere alla scheda Assistenza nella parte superiore della pagina Web. I prodotti devono essere restituiti con spese di trasporto prepagate e accompagnati da una breve descrizione del problema riscontrato e dalla prova della data e del luogo di acquisto.

Trasporto dell'unità

1. Arrestare e scollegare tutte le apparecchiature collegate.
2. Scollegare l'unità dall'alimentazione.
3. Scollegare tutte le batterie interne ed esterne (se pertinente).
4. Attenersi alle istruzioni per la spedizione fornite nella sezione *Assistenza* del presente manuale.

Assistenza

Se l'unità necessita di assistenza, non restituirla al rivenditore. Attenersi alla procedura riportata di seguito:

1. Per risolvere i problemi più comuni, fare riferimento alla sezione *Risoluzione dei Problemi* del manuale.
2. Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza clienti tramite il sito web APC by Schneider Electric www.apc.com.
 - a. Prendere nota del numero del modello, del numero di serie e della data di acquisto. Il modello e i numeri di serie sono riportati sul pannello posteriore dell'unità e su alcuni modelli possono essere visualizzati Interfaccia LCD.
 - b. Chiamare il servizio di assistenza APC; un tecnico tenterà di risolvere il problema per telefono. In caso contrario, il tecnico fornirà un numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA#).
 - c. Se l'unità è in garanzia, verrà riparata o sostituita gratuitamente.
 - d. Le procedure per l'assistenza o la restituzione dei prodotti possono variare da paese a paese. Per le istruzioni specifiche per ogni paese, fare riferimento al sito web di APC.
3. La spedizione di batterie agli ioni di litio è altamente regolamentata e la regolamentazione è in evoluzione. Imballare la batteria e l'UPS separatamente.
4. Rivolgersi sempre all'assistenza clienti APC by Schneider Electric per ottenere le indicazioni più recenti sulla spedizione della batteria agli ioni di litio e dell'UPS.
5. Imballare correttamente l'unità per evitare danni durante il trasporto. I danni subiti durante il trasporto non sono coperti dalla garanzia.
6. Scrivere il numero RMA# fornito dall'assistenza clienti all'esterno della confezione.
7. Spedire l'unità mediante pacco assicurato prepagato all'indirizzo fornito dall'assistenza clienti.

Assistenza clienti APC nel mondo

L'assistenza clienti per questo e altri prodotti APC è disponibile gratuitamente tramite una delle modalità descritte di seguito:

- Visitare il nostro sito Web per accedere ai documenti nell'APC Knowledge Base e richiedere assistenza.
 - www.apc.com (Sede principale della società)
Per informazioni sull'assistenza clienti, collegarsi alle pagine web APC dei paesi specifici.
 - www.apc.com/support/
Supporto generale tramite ricerca nell'APC Knowledge Base e supporto in linea.
- Contattare un Centro assistenza clienti APC telefonicamente o tramite e-mail.
 - Centri locali e nazionali: visitare il sito www.apc.com/support/contact per informazioni.
 - Per informazioni sull'assistenza clienti di zona, rivolgersi al nostro rappresentante o al distributore da cui si è acquistato il prodotto APC.

Schneider Electric

35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison - France
Telefono: +33 (0) 1 41 29 70 00
www.apc.com

Poiché gli standard, le specifiche e il design cambiano di volta in volta,
si prega di chiedere conferma delle informazioni fornite in questa
pubblicazione.

© 2023 Schneider Electric. Tutti i diritti riservati.

IT TME20822